

## 數普書籍推薦~《算法少女》

### 一、書籍資料

書名：算法少女

作者：遠藤寬子

繪者：箕田源二郎

譯者：周若珍

出版時間：2009 年

出版者：小知堂文化事業公司

### 二、難度：☆

### 三、標記：數學小說、日本和算

### 四、書介：

故事發生於日本江戶時代的一七七五年，一位町上醫師千葉桃三，親自教導女兒小章學習算法（數學），沒想到小章竟然擁有出眾的數學能力。有一天，淺草寺因浴佛節而舉行盛典。小章指出一面獻給觀世音菩薩的「算額」上的題目有錯誤（詳後），因而引起了當時的藩主注意，進而想要召見這位少女小章。結果，小章竟因此捲入了當時的算法主流「關流」的流派之爭，因為小章學習的是非主流的「上方」算法。於是，在一場策劃下，她必須與另一位學習關流算法的少女一較長短！

《算法少女》作為一本算學文本，是在一七七五年（安永四年）出現在江戶。在一九七三年，由遠藤寬子根據它的一個手抄本，改寫為現代白話語的一本同名的歷史小說問世。原算書是由在江戶醫生千葉桃三與其女兒小章合著，父親的文章大部分為楷書的漢文，而女兒的文章則是以優美的和文變體假名撰寫而成。至於現代版的《算法少女》，則有作者遠藤寬子對數學史實的用心考究，再加上她是一位兒童文學作家，因此，本書除了日本江戶時期數學史的適當鋪陳外，小說情節豐富繽紛，人物刻畫溫暖而又富含正義，是一部非常適合青少年閱讀的歷史小說名作。事實上，在江戶時代，和算 (wasan) 究竟是如何在庶民之間擴展的？學習和算的樂趣為何？本書都有生動的描述。